

“Oh! My god!”
CHOESANG en Namdol



* 2. Choesangs familie en haar huis

Choesang woont in Brussel,
samen met haar mama, papa,
grote broer en grote zus.

- Waar zie je Choesang op de prent?
- Waar zie je haar mama? Haar papa? Hoe zien ze er uit?
- Waar zie je haar grote zus? Haar grote broer?
- Waar zie je Namdol? Is Namdol ook een zus?

Het appartement is mooi: met beelden, lampen
en doeken in vele kleuren.

TIP: wijs de beelden en lampen aan op de kast
(bovenaan op de foto.)

Choesangs broer heet Pema² en haar
zus heet Dawa.

Ze zijn veel ouder dan Choesang.

Maar Choesang vindt hen lief!

- Hebben jullie een oudere broer/zus? Hoe heten ze?
- TIP: herhaal nog eens wie wie is op de foto.

Uitspraak: "Péema"



** 2. Choesangs familie en haar huis

Choesang woont in Brussel, met haar mama, papa, grote broer en
grote zus. Choesangs papa en mama zijn Tibetaans, maar ze zijn in
India geboren. Ze zijn erg verliefd op elkaar. Hun slaapkamer hangt
vol rode hartjes!

Choesangs zus heet Dawa. Ze is veertien jaar oud.

Haar broer, Pema, is één jaar jonger: hij is dertien.

Dawa en Pema kunnen Nederlands, Tibetaans én Hindi spreken,
want zij hebben nog in India gewoond.

Choesangs familie woont in een appartement op de eerste verdie-
ping. Het appartement is versierd met doeken, beelden en lampen
in allerlei kleuren.

Choesangs mama en papa werken alle twee hard. Daarom zorgt
Choesangs tante vaak voor de kinderen.

WEET JE ...

... dat Dawa en Pema in India geboren zijn? Toen zij kleuters waren, kwam de familie naar België. Choesang is in Brussel geboren.

... dat Choesang boven een slagerij woont? Choesang houdt van vlees. Ze vindt 'momo' bijvoorbeeld heel lekker. Dat zijn gebakken of gestoomde deegballetjes met vlees of groente. Dawa wil het liefst geen vlees eten.

... dat de namen van Dawa en Pema ook een betekenis hebben? Dawa betekent 'maandag' en Pema betekent 'lotusbloem'.



* 3. Nieuwe skeelers

Bekijk eerst de vertelplaat met de kinderen.
Wie zien ze allemaal?
Trek de aandacht op de foto rechts.

- Wat heeft Choesang aan haar voeten?
- Wat doet papa?
- Zoek eens Namdol op de linkse foto? Wat doet zij?

Choesang wil skeelers, voor de eerste keer!

Papa helpt. 'Doe deze sokken aan', zegt papa, 'anders doen je voeten pijn in de skeelers.'

Choesang wil de sokken niet aantrekken.

Het zijn BRUINE sokken. JONGENS-sokken!

- Wat draagt Choesang nog om te skeelers?
Toon de arm- en beenbeschermers.
- Waarvoor dienen die?
- En waarvoor dient die helm? Waarom heeft Choesang die niet op?

Choesang krijgt roze sokken van Namdol.

Die sokken wil ze wel aantrekken.

En nu op de skeelers. 'Oh my God!' Dat is wiebelig!

'Hou me vast, papa!'



** 3. Nieuwe skeelers

Choesang probeert haar nieuwe skeelers uit. Spannend!

Papa geeft Choesang een paar sokken.

'Zonder sokken krijg je blaren op je voeten, als je skeelert.

Dat doet pijn!' zegt hij. Namdol knikt.

'Ik trek zelfs twee paar sokken aan!' zegt ze.

'Apa, papa, die sokken trek ik niet aan', roept Choesang.

'Dat zijn BRUINE sokken! JONGENS-sokken!'

Namdol lacht. 'Ik heb roze sokken. Ik ruil wel', zegt ze.

Namdol trekt vier roze sokken uit haar broekzak.

'Ik trek eerst de bruine aan en daarboven de roze.'

'Dank je wel Namdol', lacht Choesang blij.

Namdol zoeft weg op haar rolschaatsen.

Maar bij Choesang gaat het niet zo vlot! 'Oh my God!' Dat wiebelt!

'Hou me vast, papa', gilt Choesang. 'Laat me niet los!'

WEET JE ...

... dat papa in het Tibetaans 'apa' is? En Namdol noemt haar oom 'pala'.

... waarom Choesang en Namdol arm- en beenbeschermers en een helm bij hebben?

... wat het verschil is tussen skeelers en rolschaatsen? Rolschaatsen hebben twee wieltjes aan de voorkant en twee aan de achterkant. Bij skeelers staan de vier wieltjes op één rij.

*** 3. Nieuwe skeelers

Choesang probeert voor de eerste keer haar nieuwe skeelers uit. Spannend!

Papa reikt Choesang een paar sokken aan.

'Maar apa, maar papa, dat zijn BRUINE sokken!' zegt Choesang.

'Die trek ik echt niet aan.'

Papa kijkt verbaasd naar de bruine sokken in zijn hand. Wat is daar nu mis mee?

'Je draagt toch beter sokken als je rolschaatst', zegt papa bezorgd.

'Anders krijg je blaren op je voeten. Dat doet pijn.'

'Maar apa, papa,' roept Choesang, 'dat zijn JONGENS-sokken!'

'Wacht, zegt Namdol. Ze haalt twee roze sokken uit haar broekzak.

En nog één. En nog één!

'Ik trek twee paar sokken aan tegen de blaren.' legt ze uit.

'Ik wil wel een paar wisselen. Dan trek ik de bruine sokken onder de roze aan.'

'Wat lief van je, Namdol', lacht Choesang blij.

Papa helpt Choesang met de sokken. 'En nu nog je rolschaatsen.' zegt hij.

'Dat zijn geen ROLSCHAATSEN, pala Dhondup, oom Dhondup.' giechelt Namdol.

'Dat zijn SKEELERS. Kijk, alle wieltjes staan op één rij. IK heb rolschaatsen.'

En ze steekt één been in de lucht.

'Ja, juf Namdol.' zegt papa braaf. 'Ik zal het nooit meer vergeten, juf!'

De meisjes proesten het uit. Gekke apa! Gekke pala Dhondup.

Namdol zoeft weg op haar rolschaatsen.

Maar bij Choesang gaat het niet zo vlot! Oh my god, dat is wiebelig, op skeelers!

'Hou me vast, papa', gilt Choesang. 'Laat me niet los!'



* 4. Op schattenjacht

Bekijk eerst de vertelplaat met de kinderen.
Wat is er aan Choesang veranderd?
(Kijk goed naar haar voeten!)

Pardaf! Choesang valt! Au!

Choesang trekt de nieuwe skeelers uit,
en haar oude rolschaatsen aan. Ha! Dat is beter!
Choesang kan goed rolschaatsen

Oei! Namdol valt ook bijna!

Ze reed over een steen.

Hé, het is een mooie steen.

De meisjes rapen nog stenen op.

Ze sparen de stenen voor thuis.

Choesang gebruikt haar jurk als mandje.

Wat ligt daar? Wat blinkt daar zo?

Wat hebben de meisjes gevonden? Wat denken jullie?



** 4. Op schattenjacht

Pardaf! Daar ligt Choesang. Languit op de grond. Au!

‘Ik stop met skeelers’, puft ze, ‘rolschaatsen is gemakkelijker.’

Choesang trekt haar nieuwe skeelers uit en haar oude rolschaatsen
aan. Hèhè, dat voelt beter.

Papa moet naar huis. Hij neemt de zak met de skeelers mee.

De meisjes mogen nog een half uur alleen rolschaatsen.

De meisjes schaatsen lekker snel. Oei! Namdol valt bijna!

Ze struikelt over een steen! Namdol raapt de steen op.

‘Wat een mooi keitje’, zegt Choesang.

‘Zouden er hier nog mooie stenen zijn?’

IJverig beginnen de meisjes stenen en keitjes te verzamelen.

Ze willen er thuis muziek mee maken!

Namdol propt de stenen in haar broekzakken.

Choesang heeft geen zakken. Ze gebruikt haar jurk als mandje.

Hé, daar blinkt iets! Namdol schaatst dichterbij.

Wat is dat? Het is rond ... Het is plat...

WEET JE ...

... hoe je met stenen en keien muziek kan maken? Hoe zou jij dat doen?

*** 4. Op schattenjacht

Pardaf! Daar ligt Choesang. Languit op de grond. Au!

‘Skeelers glijden nog meer dan rolschaatsen.’ puft Choesang.

‘Ik stop er nu maar mee.’ Ze staat recht en klopt het stof van haar jurk.

‘Meisjes,’ zegt papa, ‘ik ga nu naar huis.’

Jullie mogen hier nog een half uurtje spelen.

Daarna komen jullie ook naar huis. Goed?’ De meisjes knikken.

Choesang trekt haar nieuwe skeelers uit en haar oude rolschaatsen aan.

Neem je de skeelers mee, apa?’ vraagt ze.

Namdol zwaait. ‘Dag pala! Tot straks!’

‘Kom, wie het snelst aan de overkant van het plein is!’ roept Choesang.

De twee meisjes suizen er vandoor op hun rolschaatsen.

Wat zijn ze snel... Wie zal er winnen?

‘Hoera!’ Choesang is het snelst aan de overkant.

Daar komt Namdol. ‘Ik was bijna gevallen over een steentje’, hijgt ze.

‘Kijk!’ In haar hand houdt Namdol een rond kiezelsteentje.

‘Oh, wat een mooi keitje’, zegt Choesang. ‘Waar heb je dat gevonden?’

‘Daar!’ Namdol wijst naar het midden van het plein. ‘Het ligt daar vol steentjes.’

IJverig beginnen de meisjes stenen en keitjes te verzamelen.

Ze willen er thuis muziek mee maken!

Namdol propt de stenen in haar broekzakken. Choesang heeft geen zakken.

Choesang gebruikt haar jurk als mandje.

Hé, daar blinkt iets. Namdol schaatst ernaar toe. Wat is dat?

Het is rond ... Het is plat ...



* 5. Op pad

Bekijk eerst de vertelplaat met de kinderen.

De foto links:

- Waar zijn Namdol en Choesang?
- Zijn ze nog op het pleintje?
- Waar zouden ze heen schaatsen?

De foto rechts:

Wat is er gebeurd met de steentjes?



** 5. Op pad

‘Jippie!’ roept Namdol. ‘Ik heb 10 cent gevonden.’

‘10 cent? Gelukzak!’ zegt Choesang.

Namdol begint te dromen: ‘Wat kan ik met 10 cent kopen?’

‘In mijn straat zijn er veel winkels’, zegt Choesang.

‘Daar vinden we zeker iets voor 10 cent. Gaan we kijken?’

Op hun rolschaatsen rijden de meisjes het plein af.

Namdol gaat voorop.

Choesang ziet een lege plastic fles.

‘Daar doe ik straks mijn steentjes in’, denkt ze.

‘Oh my God!’ Choesangs steentjes kletteren op de grond.

Vlug raapt ze alle steentjes op.

... 9, 10, 11 ... Ja, dat zijn ze allemaal.

Oei, Namdol is al veel verder.

Choesang schaatst vlug door.

WEET JE ...

... welke eurocenten er nog bestaan?

... dat Choesang en Namdol tot 10 kunnen tellen in het Tibetaans? Kan jij dat ook in je moedertaal?

*** 5. Op pad

‘Jippie!’ roept Namdol. ‘Ik heb 10 cent gevonden!’

‘10 cent? Gelukzak!’ zegt Choesang.

Namdol begint te dromen... ‘Wat kan ik met 10 cent kopen?’

Snoep misschien? Of een balpen? Een ring?’

‘In mijn straat zijn er veel winkels.’ zegt Choesang.

‘Misschien vinden we daar iets voor 10 cent. Gaan we kijken?’

‘Goed idee!’ lacht Namdol.

Op hun rolschaatsen rijden de meisjes het plein af.

De weg naar Choesangs huis is helemaal niet moeilijk.

Eerst moeten ze rechtdoor, langs de grote kerk.

Daarna moeten een pleintje over en links afslaan.

Dan zijn ze in Choesangs straat, de winkelstraat.

Namdol gaat voorop.

Choesang ziet een lege plastic fles. Handig, daar kan ze de steentjes instoppen.

Maar Choesang heeft geen tijd om de steentjes in de fles te stoppen:

Namdol is al een stuk verder geschaatst!

Choesang houdt haar jurk met de steentjes in, dan maar stevig vast.

Zo snel ze kan, schaatst ze door. Kan ze Namdol nog inhalen?

‘Oh my God!’ Met veel gekletter vallen Choesangs steentjes op de grond.

Vlug raapt Choesang alle steentjes op. Negen, tien, elf... Ja, dat zijn ze allemaal.

‘Wacht, Namdol!’ gilt Choesang. ‘Wacht op mij!’

Maar Namdol hoort Choesang niet.



* 6. In de kerk

Bekijk eerst de foto van de kerk met de kinderen.
Wat is dat voor een gebouw?

Namdol staat stil.

Choesang haalt Namdol in.

‘De deur van de kerk staat open’, wijst Namdol.

‘Gaan we naar binnen?’ vraagt Choesang.

‘We kunnen een kaars branden.

Dat kost zeker maar 10 cent.’

De meisjes schaatsen de kerk in.

Wat is het groot en koel in de kerk!

- Wat doen Choesang en Namdol in de kerk?
TIP: laat mondige kleuters beschrijven wat ze zien op de kleine foto's op de vertelplaat.

- Zijn jullie al in een kerk binnen geweest? Met wie? Wat zag je? Wat deed je?

Wat jammer. Een kaars kost 50 cent!

- Hoe weet Choesang dat een kaars 50 cent kost?
- Branden jullie/wij soms ook een kaars? Waarvoor - Voor wie doen jullie/wij dat?



** 6. In de kerk

Oef! Namdol staat eindelijk stil.

Choesang haalt Namdol in.

‘Waar kijk je naar, Namdol?’ vraagt Choesang.

Dan ziet Choesang het ook: de deur van de kerk staat open.

Dat gebeurt bijna nooit!

‘In de kerk kunnen we met ons geld een kaarsje branden’,
zegt Choesang. ‘Dat heb ik op school geleerd.’

Namdol vindt het een goed idee.

Nieuwsgierig schaatsen de meisjes de kerk binnen.

Het is er lekker koel. En zo groot!

Namdol en Choesang schaatsen de hele kerk door.

‘Daar zijn ze’, wijst Namdol, ‘daar zijn de kaarsen!’

‘50 cent voor een kaars’, leest Choesang.

‘Zoveel hebben we niet. Jammer.’

WEET JE ...

... dat er bij Choesang thuis ook een kaars staat, die altijd brandt, dag en nacht? Papa moet de kaars op tijd vervangen, want het licht mag nooit uitgaan. Papa en mama bidden bij die kaars en ze zingen mantra's, een soort magische spreuken.

*** 6. In de kerk

Oef! Namdol staat eindelijk stil. Choesang haalt Namdol in.

‘Waar kijk je naar, Namdol?’ vraagt Choesang.

Dan ziet Choesang het ook: de deur van de kerk staat open.

Dat gebeurt bijna nooit!

‘Ik weet wat we met ons geld kunnen doen’, zegt Choesang.

‘We kunnen in de kerk een kaarsje branden. Dat heb ik op school geleerd.’

Namdol vindt het een prima idee.

Nieuwsgierig schaatsen de meisjes de kerk binnen.

Het is er lekker koel. En zo groot! Er is zoveel te zien...

Namdol en Choesang schaatsen de hele kerk door.

De vloer van de kerk glijdt lekker!

Oei, daar kletteren de steentjes weer op de grond. Wat een lawaai!

Vlug raapt Choesang de steentjes op. ... negen, tien, elf. Ja, dat zijn ze allemaal.

Hé, is Namdol nu weer weg? Waar is ze nu?

Namdol komt aangeschaatst. Ze zwaait van ver naar Choesang.

‘Ik heb ze gevonden.’ zegt Namdol.

‘Ik heb de kaarsen gevonden!’

‘50 cent voor een kaars’, leest Choesang.

‘Zoveel hebben we niet. Jammer.’



* 7. Villo!

De meisjes gaan weg uit de kerk.

Ze schaatsen een pleintje over.

Hé! Daar fietst juf Veva!

Juf Veva is de juf van Choesang tijdens speelvakanties.

Ze brengt haar Villo-fiets terug.

‘Is 10 cent genoeg om een Villo-fiets te huren,

Juf Veva?’ vraagt Choesang.

- Kennen jullie Villo-fietsen? Hoe werken die?
- Staan er Villo-fietsen dicht bij school? Waar?
- Choesang kan nog niet op twee wielen fietsen. Kan jij al fietsen?

‘10 cent is te weinig’, antwoordt juf Veva.

Dat is jammer.

Maar Namdol mag even op de fiets van juf Veva rijden.

En Choesang mag de fiets terug zetten in het rek.

Juf Veva is cool!



** 7. Villo!

De meisjes schaatsen de kerk uit.

Ze steken een gezellig pleintje over.

Er staan een heleboel gele fietsen op het plein.

Het zijn Villo-fietsen. Die kan je gebruiken als je met een betaalkaart

‘biept’.

‘Dag Choesang! Dag Namdol!’ Dat is juf Veva.

Ze brengt net een Villo-fiets terug naar het pleintje.

‘Is 10 cent genoeg om zo’n fiets te huren, Juf Veva?’

vraagt Choesang.

10 cent is helaas te weinig.

Maar gelukkig heeft juf Veva even tijd.

Namdol mag met de betaalkaart van juf een ritje op het plein maken!

Choesang kan nog niet fietsen.

Maar zij mag de fiets terug zetten en vastmaken aan de paal.

Juf Veva is zo cool!

WEET JE ...

... dat juf Veva geen juf van school is? Juf Veva is een leidster van KIK. Ken je KIK, of ‘Ket In Kuregem’? Daar kan je gaan spelen als er geen school is. Choesang speelt in de grote vakantie vaak bij KIK.

... wat Villo-fietsen zijn? Dat zijn fietsen die je op vaste plaatsen in Brussel kan huren en terugzetten. Heb jij deze fietsen al gezien in Brussel?

*** 7. Villo!

De meisjes schaatsen weer naar buiten. De felle zon prikt in hun ogen.

Choesang en Namdol slaan linksaf en schaatsen een gezellig pleintje over.

‘Dag Choesang! Dag Namdol!’ Juf Veva komt angefietst.

Ze brengt net een fiets terug naar het Villo!-station op het pleintje.

‘Juf Veva!’ Choesang en Namdol schaatsen op juf af.

‘Wat heb je daar bij je in je jurk, Choesang?’ vraagt juf.

Trots laat Choesang de steentjes aan juf zien.

Namdol peutert haar steentjes ook vlug uit haar zak.

Juf mag van beide meisjes een steen kiezen.

Juf Veva maakt haar Villo!-fiets vast aan een fietspaal.

‘Hoe werken die fietsen, juf Veva?’ vraagt Choesang nieuwsgierig.

‘Is 10 cent genoeg om een Villo-fiets te huren?’

10 cent is helaas te weinig. Maar gelukkig heeft juf Veva even tijd.

Namdol mag met de betaalkaart van juf een fiets losmaken

en een ritje op het plein maken!

Choesang kan nog niet fietsen.

Maar zij mag de fiets terug zetten en vastmaken aan de paal.

Juf Veva is zo cool!



* 8. Taarten en pralines

Bekijk eerst de vertelplaat met de kinderen.

Bij welke winkel staan Choesang en Namdol?
Wat zie je in de etalage? Wat verkopen ze nog, denken jullie?

Choesang en Namdol schaatsen verder.

Daar is de bakker!

‘Oh my God!

Die chocoladetaart ziet er lekker uit.’ zegt Choesang.

‘Maar ze kost 10 euro!’ leest Namdol.

‘Dat is veel meer dan 10 cent!’

‘Misschien kunnen we een praline kopen’,

zegt Choesang.

- Kennen jullie pralines?
- Vinden jullie dat lekker?

Maar de winkeljuffrouw kijkt streng.

Ze durven het niet vragen.

- Kunnen jullie ook eens streng kijken?
- Hoe kijken Namdol en Choesang?



** 8. Taarten en pralines

Choesang en Namdol schaatsen verder.

Ze komen in de straat waar Choesang woont.

Daar is de bakker!

De etalage van de bakkerij staat vol lekkers:.

‘Oh my God! Wat ziet die chocoladetaart er lekker uit!’

wijst Choesang.

‘Die taart kost 10 euro!’ lacht Namdol.

‘Dat is véél meer dan 10 cent.’

Choesang zucht. Geen taart dus. Een ‘stukje’ van de taart dan?

Maar zelfs een stukje taart kost meer dan één euro.

‘Misschien kunnen we één praline betalen...’ twijfelt Namdol.

Maar de meisjes durven de winkel niet binnen gaan om het te vragen.

De winkeljuffrouw kijkt zo streng!

WEET JE ...

... dat Choesang en Namdol leren tellen met centen en euro's op school?
Kunnen jullie dat ook al?

*** 8. Taarten en pralines

Choesang en Namdol schaatsen verder.

Ze slaan rechtsaf Choesangs straat in.

Daar is een grote bakkerij.

‘Bij deze bakker kocht mama mijn verjaardagstaart!’ roept Choesang.

‘Ja,’ zegt Namdol, ‘en je naam stond daar met chocoladeletters op geschreven, weet je nog?’

De etalage van de bakkerij staat vol lekkers.

Er zijn koffiekoeken, chocoladetaarten, pralines,...

‘Oh my God!’ Choesang wijst naar een chocoladetaart.

‘Die chocoladetaart ziet er lekker uit.’

‘Die taart kost 10 euro!’ lacht Namdol. ‘Dat is véél meer dan 10 cent.’

Choesang zucht. Geen taart dus. Een koffiekoek dan? Of een stuk taart misschien?

Maar zelfs een stukje taart kost meer dan één euro.

‘Misschien kunnen we één praline betalen...’ twijfelt Namdol.

Maar de meisjes durven de winkel niet binnen gaan om het te vragen.

De winkeljuffrouw kijkt zo streng!

‘Kom, we zoeken verder, we vinden wel iets!’ zegt Choesang.

‘Maar rijd niet te snel, Namdol! Anders vallen mijn steentjes weer op de grond!’



* 9. Kauwgum en snoepjes

TIP: verraad de titel nog niet. Bespreek eerst de vertelplaat.
Kunnen de kinderen raden wat de meisjes nu willen kopen?

Namdol ziet een winkel met kauwgum.

- Op welke foto zie je de kauwgum?
- Hoe werkt zo'n automaat?

Maar ... ook de kauwgum kost te veel. Wat nu?

Laat de kinderen raden wat er gebeurt.

Choesang en Namdol gaan de winkel binnen.

Wat verkoopt de winkelier?

Alle snoep kost 50 cent of meer.

'Meneer, mogen we een halve snoep kopen?' vraagt Namdol.

Wat is een halve snoep? TIP: toon een voorbeeld.

De winkelier vindt de meisjes grappig.

Wat is er grappig?
De steentjes in de jurk, de rolschaatsen, halve snoep vragen, enz...

Hij geeft de meisjes een snoepketting.

Zo maar! Gratis!



** 9. Kauwgum en snoepjes

In welke winkel kunnen ze iets kopen met 10 cent?

Choesang denkt diep na. Dan ziet Namdol...

Kauwgumautomaten! Hoera!

Maar wat een pech: de goedkoopste kauwgummen kosten nog altijd 20 cent.

De meneer van de winkel wil de meisjes helpen.

Maar al zijn snoep kost 50 cent of meer.

'Mogen we geen halve snoep kopen, meneer?' vraagt Namdol.

'En wat moet ik met de andere helft van het snoepje doen?' vraagt de winkelier.

'Die helft mag u opeten!' antwoordt Choesang. 'Gratis en voor niets.'

De winkelier schatert het uit!

'Voilà', zegt hij en hij geeft de meisjes een snoepketting!

'C'est pour vous. Dit is voor jullie.

Omdat jullie me zo doen lachen.'

WEET JE ...

... dat de winkelier ook een bakker is?

... dat de winkelier Choesang en Namdol grappig vindt? Ze komen met hun rolschaatsen naar de winkel, Choesang heeft steentjes in haar jurk en ze vragen een halve snoep!

*** 9. Kauwgum en snoepjes

Namdol en Choesang schaatsen langs een apotheek, een juwelier en wel vijf klerenwinkels. Choesang zucht.

Is er nu echt geen enkele winkel waar ze iets kunnen kopen voor 10 cent?

Dan ziet Namdol de winkel die ze nodig hebben. Hoera!

Snel schaatsen de meisjes naar de kauwgumautomaten.

Wat een pech! De goedkoopste kauwgummen kosten nog altijd 20 cent.

'Misschien vinden we binnen in de winkel wel snoepjes', hoopt Choesang.

De meisjes gaan naar binnen. Maar alle snoepjes kosten 50 cent of meer.

De meneer van de winkel vindt de twee meisjes op hun rolschaatsen grappig.

Hij wil hen graag helpen.

Mmm. Wat ziet al dat snoep er lekker uit...

'We hebben maar 10 cent. Mogen we geen halve snoep kopen, meneer?' vraagt Namdol.

De winkelier schatert het uit.

'En wat moet ik dan met de andere helft van het snoepje doen?' vraagt hij.

'Die helft mag u opeten!' antwoordt Choesang. 'Gratis en voor niets.'

De winkelier lacht nog harder.

'Voici, mesdemoiselles', zegt hij dan. 'Alsjeblieft, juffrouw-tjes'.

De winkelier geeft de meisjes ... een snoepketting!

'C'est pour vous. Die is voor jullie. Gratis en voor niets.

Omdat jullie mij zo doen lachen!'



* 10. Bikkelen

Bekijk eerst de vertelplaat met de kinderen.

- Wie zien ze op de foto's?
- Waar zijn ze?
- Wat doen ze?

Choesang en Namdol gaan naar huis.

Het snoepje smaakt!

Thuis vertellen ze alles aan Dawa en Pema.

Wat vertellen ze allemaal?

‘Nu wassen we de steentjes eerst schoon’, zegt Dawa.

‘En dan kunnen jullie er muziek mee maken!’

‘Oh my God, nee!’ zegt Pema, ‘ik heb een beter idee:

Voor 10 cent ... bikkelen we ermee!’

- Wat is bikkelen?
- Wat wil dat zeggen: voor tien cent bikkelen?
- Vinden Choesang en Namdol het een goed idee om te bikkelen voor 10 cent? Wat denken jullie?



** 10. Bikkelen

Choesang en Namdol schaatsen naar huis.

Ze smikkelen de snoepketting helemaal op.

Thuis tonen ze de 10 cent en de steentjes aan Dawa en Pema.

Ze vertellen het hele avontuur.

Dawa vindt de steentjes erg mooi.

‘Als we ze wassen, blinken ze nog meer’, denkt ze.

De meisjes wassen en drogen de steentjes.

Dawa heeft gelijk! De steentjes zijn nu nog mooier!

‘We gaan de steentjes in een koker stoppen om er zo een muziekinstrument van te maken,’ zegt Choesang.

‘Dat doen we in school ook.’ ‘Oh my God, nee!’ zegt Pema, ‘ik heb een beter idee: Voor 10 cent ... bikkelen we ermee!’

WEET JE ...

... wat bikkelen is? Je moet de bikkels (hier de steentjes) in je hand nemen, ze opgooien en ze met de bovenkant van je hand terug opvangen! Probeer je eens?

...dat Pema dat spelletje in India heeft geleerd?

*** 10. Bikkelen

Choesang en Namdol schaatsen naar huis.

Ze smikkelen de snoepketting helemaal op.

Thuis vertellen ze hun avontuur aan Dawa en Pema.

‘Jullie zijn gelukzakken!’ lacht Pema. ‘10 cent én een snoepketting.

Twee vliegen in één klap!’

‘Drie vliegen in één klap!’ verbetert Namdol.

Pema en Dawa kijken Namdol verbaasd aan.

‘We hebben ook een stenenschat!’ lacht Namdol.

Namdol en Choesang tonen al hun stenen aan Dawa en Pema.

Dawa vindt de steentjes erg mooi.

‘Als we ze wassen, blinken ze nog meer’, denkt ze.

De meisjes wassen en drogen hun steentjes meteen.

Dawa heeft gelijk! De steentjes zijn nu nog mooier.

‘We gaan de steentjes in een koker stoppen om er zo een muziekinstrument van te maken,’ zegt Choesang. ‘Dat doen we in school ook.’

‘Oh my God, nee!’ zegt Pema, ‘ik heb een beter idee:

Voor 10 cent ... bikkelen we ermee!’



* 1. Choesang en haar nicht Namdol

Dit zijn Choesang¹ en Namdol. Choesang zit vooraan op de fiets en Namdol zit achterop.

Laat een kleuter Choesang en Namdol aanwijzen op de vertelplaat.

- Hoe ziet Choesang eruit? Heeft ze kort of lang haar? Welke kleren draagt ze? Enz...

- En hoe ziet Namdol eruit? Heeft zij kort of lang haar? Heeft ze een jurk aan zoals Choesang?

Choesang en Namdol zijn nichtjes.

Ze zijn familie van elkaar.

En ... ze zijn beste vriendinnen!

- Wat is dat, een nichtje?

TIP: Geef een voorbeeld van neefjes/nichtjes in de klas of op school of geef voorbeelden op familiefoto's van de kleuters.

- Wie heeft een nicht of neef? En is hij/zij ook je vriend(in)?

Vind je de fiets mooi?

De fiets is nieuw.

Choesang kreeg de fiets voor haar verjaardag.

¹ Uitspraak: "Tsjoesáng"



** 1. Choesang en haar nicht Namdol.

Dit zijn Choesang en Namdol.

Choesang zit vooraan op de fiets en Namdol zit achterop.

Choesang en Namdol zijn nichtjes. En ... ze zijn beste vriendinnen!

Choesang is zeven jaar oud. Ze zit in het eerste leerjaar.

Op school spreekt Choesang Nederlands. Thuis praat ze Tibetaans.

Op zaterdag volgt Choesang Tibetaanse les. Ze leert dus

Nederlands én Tibetaans lezen en schrijven.

Choesang houdt van dansen, van zingen en van tekenen.

Haar lievelingskleur is roze.

Ze speelt graag op de computer. Maar het liefst van alles

speelt Choesang met Namdol: de leukste nicht van de hele wereld!

Choesang is net jarig geweest. De rode fiets op de foto was een

cadeau voor haar verjaardag! Ze kreeg ook nog een witte sjaal, witte

schoenen met hakjes en roze skeelers. Er was een heel groot feest

en een reuzentaart!

WEET JE ...

... dat de naam van Choesang 'iemand die goed kan bidden' betekent?
Namdol betekent 'hemel'. Wat betekent jouw naam?

... dat Tibetaanse letters er anders uitzien dan Nederlandse letters?
Choesang vindt de Tibetaanse letters het moeilijkst.